

Лексикография

Выполнила Кадырова Валерия
1 курс, 3 группа
Методика преподавания

Понятие “словарь”

- ▶ Словарь - книга или любой другой источник, информация в котором упорядочена с помощью разбивки на небольшие статьи, отсортированные по названию или тематике.

Принципы составления словарей

- ▶ Важным вопросом при составлении словаря является вопрос о порядке расположения материала. Чаще всего используется алфавитный порядок, иногда - в том или ином сочетании с иными принципами расположения. Особое использование алфавитного принципа имеем в обратных словарях. Среди неалфавитных принципов расположения материала важнейшим является принцип систематики (логической классификации) понятий, выражаемых лексическими единицами. Вырабатывается та или иная логическая классификация понятий, и все, что подлежит включению в словарь, располагается по рубрикам этой классификации.
- ▶ Составление словарей - очень сложная работа. Кроме общелингвистических положений о слове, его значениях и употреблении, грамматических и фонетических характеристик, надо знать технику составления словарей и понимать состав словаря.

Словарь состоит из:

- 1) словника, т.е. подбора вокабул (заглавных слов, в немецкой лексикологии и это называется Stichwörter) со взаимными ссылками и отсылками;
- 2) филиации, т.е. расчлененной подачи значений той или иной вокабулы;
- 3) стилистических, грамматических и фонетических ремарок или помет к словам и их значениям;
- 4) иллюстративных примеров;
- 5) идиоматических и фразеологических сочетаний к данному слову;
- 6) перевода (в разноязычных словарях) или толкования (объяснения - в однопольных словарях).

Типы словарей

- По способу описания единицы
 - общие
 - специальные
- По порядку расположения материала
 - алфавитные
 - идеографические
 - частотные
- По числу языков в словаре
 - одноязычные
 - двухязычные
 - многоязычные**

Типы словарей

- Толковые
- Переводные
- Лингвистические
- Орфографические